



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SUBMISSION À :
Module de réception des soumissions de l'Agence
Parcs Canada
Service national de passation de marché

Par télécopieur : 1-855-983-1808
Par courriel :
soumissionsami-bidsrpc@pc.gc.ca

Ceci est la seule adresse électronique acceptable pour les réponses aux demande de soumissions. Les soumissions soumise par courrier électronique directement à l'autorité contractante ou à toute autre adresse électronique peuvent ne pas être acceptées.

La taille maximale des fichiers pouvant être reçus par Parcs Canada est de 15 mégaoctets. Le soumissionnaire est responsable de tout échec de transmission ou de réception de la soumission transmise par courriel dû à la taille du fichier.

RÉVISION 001 INVITATION À SOUMMISSIONNER

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Issuing Office - Bureau de distribution :
Agence Parcs Canada
Service national passation de marchés
Gatineau, Qc

Title - Sujet : Recapitalisation de la redoute de maçonnerie du Fort Henry, Lieu historique national du Fort Henry	
Solicitation No. - N° de l'invitation : 5P468-22-0135/A	Date : 24 octobre 2022
Amendment No. - N° de modification : 001	
Client Reference No. - N° de référence du client : 2261	
GETS Reference No. N° de référence de SEAG : PW-22-01006999	

Solicitation Closes - L'invitation prend fin : At - à : 2:00 PM On - le : 10 novembre 2022	Time Zone - Fuseau horaire HNE - EST
---	--

F.O.B. - F.A.B. : Plant - Usine : <input type="checkbox"/> Destination : <input checked="" type="checkbox"/> Other - Autre : <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to - Adresser toutes demande de renseignements à : Christine Piché		
Telephone No. - N° de telephone : 873-355-8841	Fax No. - N° de télécopieur : 1-855-983-1808	Email Address - Courriel : Christine.piche@pc.gc.ca
Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services, et construction : See Herein		

TO BE COMPLETED BY THE BIDDER - À REMPLIR PAR LE SOUMMISSIONNAIRE

Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :	
Address - Adresse :	
Telephone No. - N° de telephone :	Fax No. - N° de télécopieur :
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Signature :	Date :

Solicitation No. - N° de l'invitation :
5P468-22-0135/A

Amd. No. - N° de la modif. :
001

Contracting Authority - Autorité contractante :
Christine Piché

Client Ref. No. - N° de réf. du client :
2261

Title – Titre :
Recapitalisation de la redoute de maçonnerie du Fort Henry, Lieu historique national
du Fort Henry

MODIFICATION 001

La présente modification vise à :

- A) Prolonger la date de clôture de la demande de soumission ;
- B) Répondre aux questions des soumissionnaires ;
- C) Fournir de l'information suivant la visite optionnelle des lieux du 18 octobre 2022 ;
- D) Modification au document d'appel d'offre ;
- E) Ajout d'un document – pièce jointe de l'appel d'offre

A. DATE LIMITE DE LA DEMANDE DE SOUMISSION

La date de clôture de la demande de soumissions 5P468-22-0135/A, intitulée « Recapitalisation de la redoute de maçonnerie du Fort Henry, Lieu historique national du Fort Henry », est reportée du 27 octobre 2022 à 14 :00 au **10 novembre 2022 à 14 :00**.

Si vous avez déjà présenté votre soumission, nous vous invitons à nous faire parvenir vos révisions, au besoin, au courriel soumissionsami-bidsrpc@pc.gc.ca. Veuillez indiquer le numéro de la demande de soumissions sur toute la correspondance.

B. QUESTIONS ET RÉPONSES

- Q1. Se reporter à l'article 2 du formulaire d'appel d'offres, " Démolition : Comprend le démantèlement et l'enlèvement de tous les composants de la zone de travail". Veuillez indiquer quels travaux de démolition doivent être inclus ici ?
- R1. **Se référer aux documents d'appel d'offres pour la portée des travaux.**
- Q2. Se référer à l'article 9 du formulaire d'appel d'offres, " Fournir et installer des ancrages scellés comme indiqué sur les plans ". Est-ce seulement pour les colonnes en pierre selon la norme S402 ?
- R2. **Se référer aux élévations extérieures pour l'étendue de l'installation des ancrages injectés. Installer les ancrages aux deux coins (axes D et A) de la redoute seulement.**
- Q3. Reportez-vous à l'article 1 du prix unitaire du formulaire d'appel d'offres, " Réparations des seuils en béton ". On suppose que la taille moyenne de la réparation est de 600x200x100 de profondeur. Se référer à 10/S502." Ce travail n'est pas mesuré avec précision par l'unité actuelle (m3). Pourriez-vous changer l'unité pour chaque emplacement ?
- R3. **Se référer à l'appendice 1 révisée ci-dessous.**
- Q4. Se référer au prix unitaire des articles 4, 5, 6 et 7 du formulaire d'appel d'offres, la réparation du Hollandais n'est pas mesurée avec précision par l'unité actuelle (m3). Pourriez-vous changer l'unité pour chaque emplacement ?
- R4. **Se référer à l'appendice 1 révisée ci-dessous.**
- Q5. En référence au prix unitaire du formulaire d'appel d'offres, points 16 et 17, veuillez confirmer que nous supposons que la profondeur de la pierre est de 500 mm.
- R5. **Se référer à l'appendice 1 révisée ci-dessous.**

Solicitation No. - N° de l'invitation :
5P468-22-0135/A

Amd. No. - N° de la modif. :
001

Contracting Authority - Autorité contractante :
Christine Piché

Client Ref. No. - N° de réf. du client :
2261

Title – Titre :
Recapitalisation de la redoute de maçonnerie du Fort Henry, Lieu historique national
du Fort Henry

- Q6. Voir le prix unitaire 17 du formulaire d'appel d'offres, " Nouvelle pierre avec élément sculpté " : Enlever et remplacer par une nouvelle unité de pierre. Y compris toutes les consolidations nécessaires, les joints à collet, le mortier de pose, le jointoiment et les repères. On suppose que la profondeur de la pierre est de 500 mm. Veuillez indiquer et fournir des détails sur les exigences en matière de sculpture des pierres.
- R6. **Se référer à l'appendice 1 révisée ci-dessous. L'élément sculpté est la gargouille.**
- Q7. Notre fournisseur de fenêtres nous demande si la nouvelle fenêtre doit être en verre divisé véritable ou en verre divisé simulé. Elles se ressemblent, mais la fenêtre TDL coûte beaucoup plus cher que la fenêtre SDL.
- R7. **Tous les vitrages simples avec de vrais montants.**
- Q8. Se référer au prix unitaire du formulaire d'appel d'offres, article 27, b, " Fournir et installer de nouveaux châssis, y compris le vitrage, la quincaillerie et les accessoires connexes ". Veuillez confirmer que le couvercle du trou d'homme a un vitrage ?
- R8. **Oui, le couvercle du trou de boucle a un vitrage, comme indiqué sur les dessins.**
- Q9. Veuillez fournir les spécifications des couvercles de trous de boucle et de la quincaillerie.
- R9. **Des devis adéquates sont fournies. Se référer aux dessins d'appel d'offres et les devis.**

C. INFORMATION VISITE DES LIEUX

1. Présence

NOM	ENTREPRISE
Rob Watt	RJW Stonemasons
Bryan Nowry	Upper Canada Stone House Group
Stan Keys	LW Bray
Igor Danilov	Limen Group
Khalid Abouseeta	Atwill-Morin
Qiaodan Wang	Clifford Restauration
Antonio Rojas	Roof Tile Management
James Robertson	Robertson Restauration
Kumar Mayani	Heritage Grade
Matt Morey	Morey Construction

D. MODIFICATION AU DOCUMENT D'APPEL D'OFFRES

REPLACÉ dans son intégralité l'**APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS AVEC APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS** Révision No. 01 ci-joint. Les modifications sont en rouge.

Solicitation No. - N° de l'invitation :
5P468-22-0135/A

Amd. No. - N° de la modif. :
001

Contracting Authority - Autorité contractante :
Christine Piché

Client Ref. No. - N° de réf. du client :
2261

Title – Titre :
Recapitalisation de la redoute de maçonnerie du Fort Henry, Lieu historique national
du Fort Henry

E. AJOUT DOCUMENT – PIÈCES JOINTES DE L'APPEL D'OFFRE

Veillez-vous référer aux documents suivant, téléchargé le 24 octobre 2022 :

- **S402 + 1 + ADD1 + MASONRY REPAIR SECTIONS**
- **315071 HBMA FortHenry 1FortHenryDr ParksCanada Oct182022**

LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.

Solicitation No. - N° de l'invitation :
5P468-22-0135/A

Amd. No. - N° de la modif. :
001

Contracting Authority - Autorité contractante :
Christine Piché

Client Ref. No. - N° de réf. du client :
2261

Title – Titre :
Recapitalisation de la redoute de maçonnerie du Fort Henry, Lieu historique national
du Fort Henry

APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS – RÉVISION NO.01

- 1) Les prix unitaires seront retenus pour établir le montant total des prix calculés. Toute erreur arithmétique à cet appendice sera corrigée par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

On rappelle aux soumissionnaires qu'ils sont responsables de s'assurer d'inclure dans leurs prix tous les travaux décrits dans les dessins et devis. Les prix pour les travaux qui sont pas pris en compte dans le tableau des prix unitaires, y compris, sans s'y limiter, la mobilisation, la démobilisation, etc. doivent être inclus dans le tableau des prix forfaitaires.

MONTANT FORFAITAIRE

Le montant forfaitaire désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix forfaitaire.

- (a) Les travaux inclus dans le montant forfaitaire représentent tous les travaux qui ne sont pas inclus dans le tableau des prix unitaires.

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Prix calculé Excluant les taxe(s) applicables
1	01 10 00	Mobilisation : Comprend tous les éléments mis en place pour faciliter les travaux, y compris les obligations, mais à l'exclusion des échafaudages.	Forfaitaire	\$
2	01 10 00	Démolition : Inclure tout démantèlement et retrait de composants de la zone de travail.	Forfaitaire	\$
3	01 10 00	Tous les autres éléments non identifiés dans le formulaire de soumission, mais qui sont spécifiés, indiqués ou implicites dans les documents contractuels et/ou qui sont requis pour terminer le travail dans son intégralité, y compris le coût de tous les permis et autres frais.	Forfaitaire	\$
4	01 54 23	Fournir, installer et entretenir des échafaudages. Comprennent des escaliers d'accès, l'ancrage et une protection temporaire contre les chutes. Inclure pour l'enlèvement à la fin du projet.		
		a) Intérieur- Redoute	Forfaitaire	\$
		b) Extérieur-Fossé	Forfaitaire	\$
5	01 51 23 01 56 00	Fournir des logements, des palissades, des clôtures et des structures temporaires pour la sécurité, la sûreté et l'enceinte de travail.		
		a) Intérieur- Redoute	Forfaitaire	\$
		b) Extérieur-Fossé	Forfaitaire	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation :
5P468-22-0135/A

Amd. No. - N° de la modif. :
001

Contracting Authority - Autorité contractante :
Christine Piché

Client Ref. No. - N° de réf. du client :
2261

Title – Titre :
Recapitalisation de la redoute de maçonnerie du Fort Henry, Lieu historique national
du Fort Henry

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Prix calculé Excluant les taxe(s) applicables
6	01 51 23	Chauffage: Comprend tous les combustibles / électricité pour les appareils de chauffage et le coût de location des appareils de chauffage.	Forfaitaire	\$
7	04 03 05.21	Effectuez le dégarnissage et le rejointoiement à 100% de tous les joints de mortier, dans tous les murs indiqués sur les dessins. Complétez le dégarnissage, le rejointoiement arrière et le rejointoiement final selon 1/S400 et 2/S400.		
		a) Intérieur- Redoute	Forfaitaire	\$
		b) Extérieur- Fossé	Forfaitaire	\$
8	04 03 05.21	Effectuez le dégarnissage et le rejointoiement avec mastic élastique dans les joints vers le ciel, selon les détails 1/S400 and 11/S400.	Forfaitaire	\$
9	04 05 19	Fournir et installer des ancrages injectés	Forfaitaire	\$
10	08 01 50 08 03 80	Fournir et installer de nouvelles fenêtres en bois, avec vitrage, quincaillerie et accessoires associés. Emplacements indiqués sur les dessins et les feuilles de travail.	Forfaitaire	\$
11	08 01 50 08 03 40 08 03 80	Enlevez, réparez et réinstallez les fenêtres en bois. Installez des vitrages neufs ou récupérés. Rattachez la quincaillerie et les accessoires associés. Emplacements indiqués sur les dessins et les feuilles de travail.	Forfaitaire	\$
12	08 03 11	Fournir et installer de nouvelles portes en bois, avec quincaillerie et les accessoires associés. Emplacements indiqués sur les dessins et les feuilles de travail.	Forfaitaire	\$
13	08 03 11 08 03 40	Enlevez, réparez et réinstallez les portes en bois, avec quincaillerie et les accessoires associés. Emplacements indiqués sur les dessins et les feuilles de travail.	Forfaitaire	\$
14	09 91 00	Peinture de fenêtres et de portes en bois renouvelées et neuves. Inclure pour l'amorçage avant l'assemblage. Voir les dessins et les devis pour la méthodologie.	Forfaitaire	\$
15	04 03 05.13	Nettoyage de la pierre avant le début des travaux et après la fin des travaux de maçonnerie.		

Solicitation No. - N° de l'invitation :
5P468-22-0135/A

Amd. No. - N° de la modif. :
001

Contracting Authority - Autorité contractante :
Christine Piché

Client Ref. No. - N° de réf. du client :
2261

Title – Titre :
Recapitalisation de la redoute de maçonnerie du Fort Henry, Lieu historique national
du Fort Henry

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Prix calculé Excluant les taxe(s) applicables
	04 03 05.21	a) Intérieur- Redoute	Forfaitaire	\$
		b) Extérieur-Fossé	Forfaitaire	\$
16	S203 S204 S206	(CL) Enlever l'accumulation de gypse à la chaux de la face de la pierre, comme indiqué sur les dessins.	Forfaitaire	\$
17	01 10 00	Démobilisation : Comprend l'enlèvement, le nettoyage, l'aménagement paysager et la remise en état des éléments perturbés par les travaux. (La démobilisation représentera 35 % du coût total de la mob/demob)	Forfaitaire	\$
MONTANT FORFAITAIRE (MF) Excluant les taxes applicable(s)				\$

TABLEAU DES PRIX UNITAIRES

Le tableau des prix unitaires désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix unitaires.

- a) Les travaux faisant partie de chaque article sont tels que décrits aux sections du devis en référence.
b) Le prix unitaire ne doit pas inclure de montants pour des travaux qui ne sont pas inclus aux articles de prix unitaires.

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxe(s) applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxe(s) applicables
1	03 01 30	Effectuer des réparations de béton peu profond conformément à 9/S402, y compris pour toute la main-d'œuvre et les matériaux pour faciliter le travail.	m ²	10	\$	\$
2	04 03 05.21	(R) Retirer et réinstaller les pierres déplacées, assumer une taille moyenne de 300x500x350mm. Inclure tout matériaux et main d'oeuvre requises.	m ²	30	\$	\$
3	04 03 05.21	Jointoiment du noyau du mur, y compris l'installation et le retrait des tubes. Voir le dessin S400. (Mesure à vérifier quotidiennement).	Litres	1500	\$	\$
4	04 03 43.13	Réparation Dutchman (Large): Gamme de taille: >0.15m ² x150mm de profondeur. Inclure tous les matériaux et la main-d'œuvre nécessaires.	m ²	40	\$	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation :
5P468-22-0135/A

Amd. No. - N° de la modif. :
001

Contracting Authority - Autorité contractante :
Christine Piché

Client Ref. No. - N° de réf. du client :
2261

Title – Titre :
Recapitalisation de la redoute de maçonnerie du Fort Henry, Lieu historique national
du Fort Henry

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxe(s) applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxe(s) applicables
5	04 03 43.13	Réparation Dutchman (Petite) Gamme de taille: 0,01 m ² à 0,15 m ² x 150 mm de profondeur. Inclure tous les matériaux et la main-d'œuvre nécessaires.	m ²	65	\$	\$
6	04 03 43.13	Réparation Dutchman (Arrêt) Taille: 700x100x125mm de profondeur. Inclure tous les matériaux et la main-d'œuvre nécessaires.	m ²	9	\$	\$
7	04 03 43.13	Réparation Dutchman sculptée à modèle simple: toute pierre sculptée qui nécessite un gabarit, qu'il s'agisse d'une section de lit ou d'une face. Exemples : Voussoirs aux arches. Inclure tous les matériaux et la main-d'œuvre nécessaires.	m ²	35	\$	\$
		a) Petit : 0,01 m ² à 0,15 m ² x 150 mm de profondeur b) Grand: >0.15m ² x 150mm de profondeur	m ²	20		
8	04 03 43.13	Réparation Dutchman sculptée complexe: toute pierre sculptée qui nécessite deux gabarits ou plus, c'est-à-dire courbe et moulurée. Inclure tous les matériaux et la main-d'œuvre nécessaires.	m ²	10	\$	\$
		a) Petit : 0,01 m ² à 0,15 m ² x 150 mm de profondeur. b) Grand: >0.15m ² x 150mm de profondeur	m ²	10		
9	04 03 43.13	Restauration de pierre: Effectuer des réparations de calcaire avec du mortier de restauration (150x50x50mm/unité). Y compris tous les matériaux et la main-d'œuvre.	Chacun	150	\$	\$
10	04 03 43.13	Réparation de fractures in situ: Réparation in situ d'unités de calcaire fracturé (2 broches utilisées sur une longueur de 300 mm / unité). Y compris tous les matériaux et la main-d'œuvre. Voir 3/S400.	Chacun	715	\$	\$
11	04 03 43.13	Réparation de fissure: Retirez la pierre et réinitialisez (2 goujons utilisés sur 300 mm de longueur /			\$	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation :
5P468-22-0135/A

Amd. No. - N° de la modif. :
001

Contracting Authority - Autorité contractante :
Christine Piché

Client Ref. No. - N° de réf. du client :
2261

Title – Titre :
Recapitalisation de la redoute de maçonnerie du Fort Henry, Lieu historique national
du Fort Henry

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxe(s) applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxe(s) applicables
		unité). Y compris tous les matériaux et la main-d'œuvre. Voir 4/S400 et 5/S400.	Chacun	120		
12	04 03 43.13	Réparation des fissures de surface: Effectuer des réparations de fissures de pierre sur des unités de pierre qui ne nécessitent pas de goujons in situ. Inclure tous les matériaux et la main-d'œuvre (300 mm de long/réparation).	Chacun	130	\$	\$
13	04 03 43.13	Réparation d'éclat de pierre : Réparation selon les spécifications.	Chacun	50	\$	\$
14	04 03 43.13	Décalaminage de la face de pierre.	m ²	38	\$	\$
15	04 03 43.13	Resurfaçage de la face de la pierre. Voir dessin S401.	m ²	35	\$	\$
16	04 03 43.13	Retrait de l'insert: Retirez l'insert en acier et effectuez des réparations de mortier de restauration. Taille moyenne 25mm dia.	Chacun	235	\$	\$
17	04 03 43.16	Nouvelle pierre: Enlever et remplacer par une nouvelle pierre. Taille moyenne de la pierre: 350x550x400mm épais. Inclure tous les matériaux et la main-d'œuvre.	m ²	60	\$	\$
18	04 03 43.16	Nouvelle pierre sculptée: Enlever et remplacer par une nouvelle pierre. Taille moyenne de la pierre: 250x700x350mm thk. Inclure tous les matériaux et la main-d'œuvre. a) Modèle simple (toute pierre sculptée qui nécessite un modèle)	m ²	10	\$	\$
		b) Modèle complexe (toute pierre sculptée qui nécessite deux gabarits ou plus).	m ²	5.0		
19	04 03 43.16	Nouvelle pierre avec gargouille de pierre: Enlever et remplacer par une nouvelle unité de pierre. Taille moyenne de la pierre: 350x900x350mm épais. Inclure tous les matériaux et la main-d'œuvre.	m ²	2.5		
20	05 70 10	Réparation de métal type 'A'	30 par section de garde-corps	570	\$	\$
21	05 70 10	Réparation de métal type 'B', moyenne 150 mm ²	2 par section de	38	\$	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation :
5P468-22-0135/A

Amd. No. - N° de la modif. :
001

Contracting Authority - Autorité contractante :
Christine Piché

Client Ref. No. - N° de réf. du client :
2261

Title – Titre :
Recapitalisation de la redoute de maçonnerie du Fort Henry, Lieu historique national
du Fort Henry

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxe(s) applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxe(s) applicables
			garde-corps			
22	05 70 10	Réparation de métal type 'C'	4 par section de garde-corps	76	\$	\$
23	05 70 10	Réparation de métal type 'D'	2 par section de garde-corps	38	\$	\$
24	05 70 10	Réparation de métal type 'E'	2 par section de garde-corps	38	\$	\$
25	05 70 10	Réparation de métal type 'F'	4 par section de garde-corps	76	\$	\$
26	05 70 10	Réparation de métal type 'G'	7 par section de garde-corps	133	\$	\$
27	05 70 10	Réparation de métal type 'H'	1 par section de garde-corps	19	\$	\$
28	05 70 10	Réparation de métal type 'I'	8 par section de garde-corps	152	\$	\$
29	S503	Couvercle de trous de boucle:				
		a) Fournir et installer de nouveau cadres en bois.	Chacun	90	\$	\$
		b) Fournir et installer de nouveaux châssis, vient avec vitrage, quincaillerie et accessoires associés.	Chacun	75	\$	\$
		c) Fournir et installer des châssis restaurés, vient avec vitrage, quincaillerie et accessoires associés	Chacun	15	\$	\$
TOTAL DES PRIX CALCULÉS (TPC) Excluant les taxes applicable(s)						\$

MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION (MF +TPC)

Excluant les taxes applicable(s)

\$